



# astatinfo

Nr. 01  
04.01.17

presse | stampa

## Neue Homepage des ASTAT

Das Landesinstitut für Statistik startet mit einer neu gestalteten Homepage ins neue Jahr. Überarbeitete Inhalte, benutzerfreundlichere und übersichtlichere Darstellung der Daten sowie ein moderneres Layout waren die Ziele der Neugestaltung.

Die Nutzer finden bereits auf der Startseite alle wichtigen Informationen: Inflationsrate, neueste Publikationen und den direkten Zugriff auf die Online-Erhebungen und Datenbanken. Neu ist die grafische Darstellung von wichtigen Daten in Form von Präsentationen auf der Startseite und den Seiten der einzelnen Themenbereiche.

Neu ist auch der Statistikbrowser: Dieser ist eine Sammlung von interaktiven Tabellen mit Daten aus mehreren Quellen und kann unter dem Menü „Daten interaktiv“ aufgerufen werden. Die Inhalte im Statistikbrowser und Statistikatlas werden nach und nach erweitert und laufend aktualisiert.

Die neue Homepage ist unter der folgenden Internetadresse erreichbar: <http://astat.provinz.bz.it/>

**Hinweise für die Redaktion:**  
 Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die statistische Informationsstelle, Tel. 0471 41 84 04

## Nuovo sito web dell'ASTAT

The screenshot shows the homepage of the ASTAT website. At the top, there's a navigation bar with links for Home, Aktuelles & Publikationen, Themen, Daten interaktiv, Dienste, and Das ASTAT. Below the navigation, there's a large red graphic with a line graph and text about the "Verhaltenskodex für europäische Statistiken: GRUNDSATZ". A section titled "Fachliche Unabhängigkeit" discusses how political, regulatory, and administrative bodies ensure the credibility of European statistics. Below this, there are several interactive data modules: "Berechnungen (Inflation)", "Publikationskatalog", "Statistikatlas", "Statistisches Jahrbuch 2016 Download", "Oberschulen - Schuljahr 2016/17", "Bevölkerungsentwicklung - 3. Quartal 2016", "Erwerbstätigkeit - 3. Quartal 2016", "Arbeitslosenquote - 3. Quartal 2016", "Ethnogramm und Siedlungsdaten - 1970-2015", and "eröffnete KONKURSE im 1. Semester 2016". The bottom of the page includes a copyright notice and a link to the Statistikatlas.

L'Istituto provinciale di statistica comincia il nuovo anno all'insegna del rinnovamento: nuovo sito, nuova pagina internet. Contenuti riorganizzati, funzionalità rimodificate, fruibilità dei dati potenziata, un layout dinamico e moderno: questi gli strumenti per una migliore accessibilità ai dati statistici.

Già nella pagina di partenza sono rintracciabili tutte le informazioni essenziali: il tasso di inflazione, le nuove uscite editoriali, l'accesso diretto alle rilevazioni online e alle banche

dati. Nuova anche la modalità grafica di presentazione (a scorrimento) dei dati più significativi, sia sulla pagina iniziale, sia sulle pagine delle singole tematiche.

Una assoluta novità è rappresentata dal browser statistico. Si tratta di una raccolta di tabelle interattive con dati scaturenti da molteplici fonti diverse, richiamabile dal menu alla voce "Dati interattivi". I contenuti del Browser statistico e dell'Atlante statistico sono sottoposti ad un processo progressivo di ampliamento, con aggiornamento costante.

Il nuovo sito è disponibile all'indirizzo <http://astat.provincia.bz.it/>

**Indicazioni per la redazione:**  
 Per ulteriori informazioni si prega di rivolgersi al centro informazione statistica, tel. 0471 41 84 04